

VENJAKOB

Aufbauanleitung / *assembly instructions* mod. 1644, 1645 ARI mit Mittenauszug & Rampe

Bitte diese Aufbauanleitung
sorgfältig aufbewahren!

*Please keep this assembly
instructions safe!*

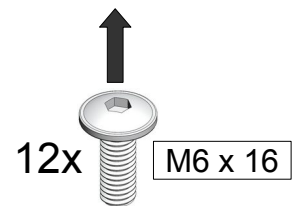
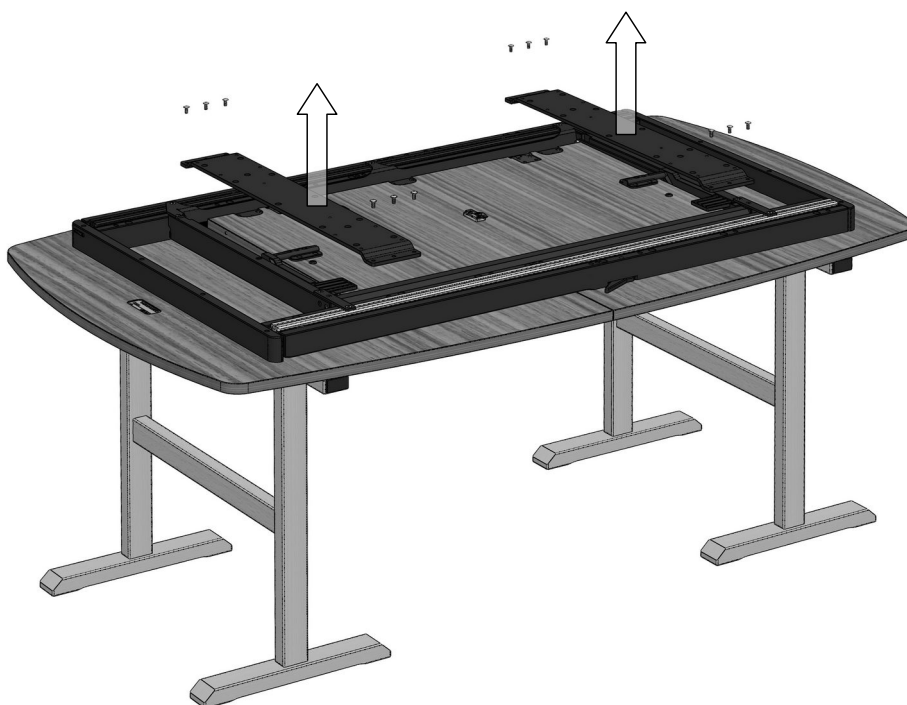


8x
M10 x 25
Unterbaupaket

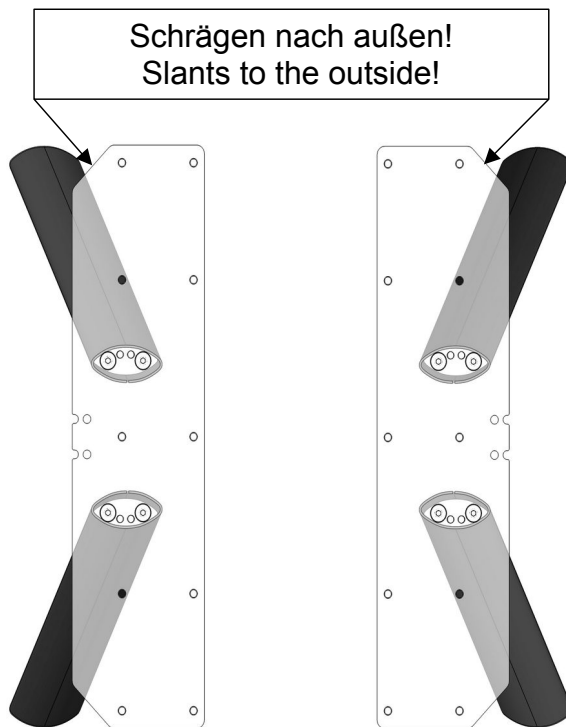
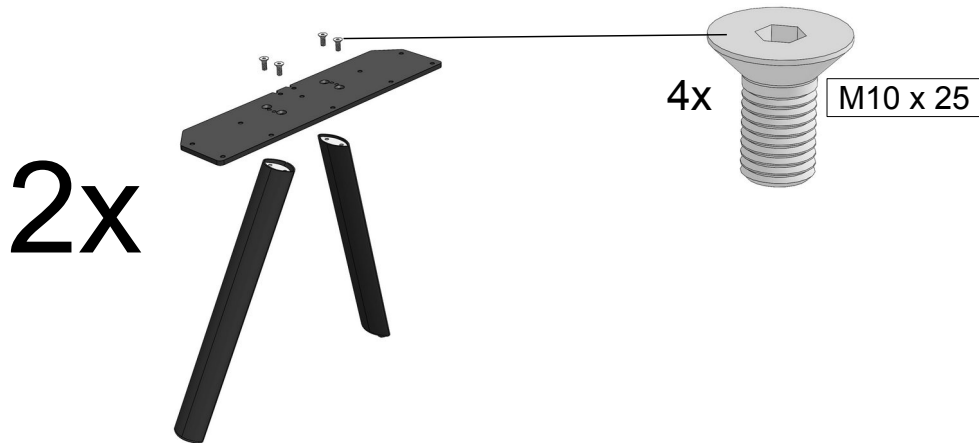
8x
M6 x 16
Oberbaupaket

20x
M10 x 18
Aufdopplungsplatten-
Paket

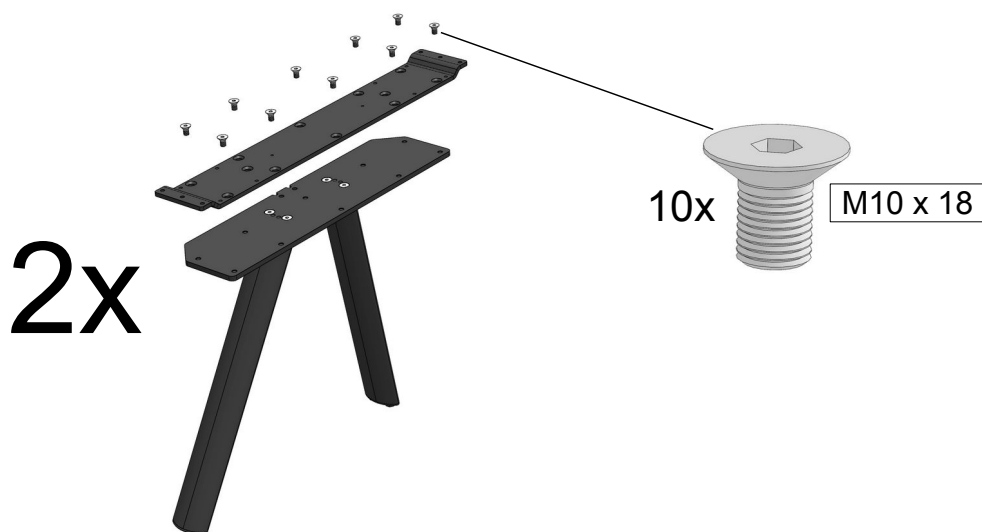
1. Montagematerial.
1. *Fitting material.*



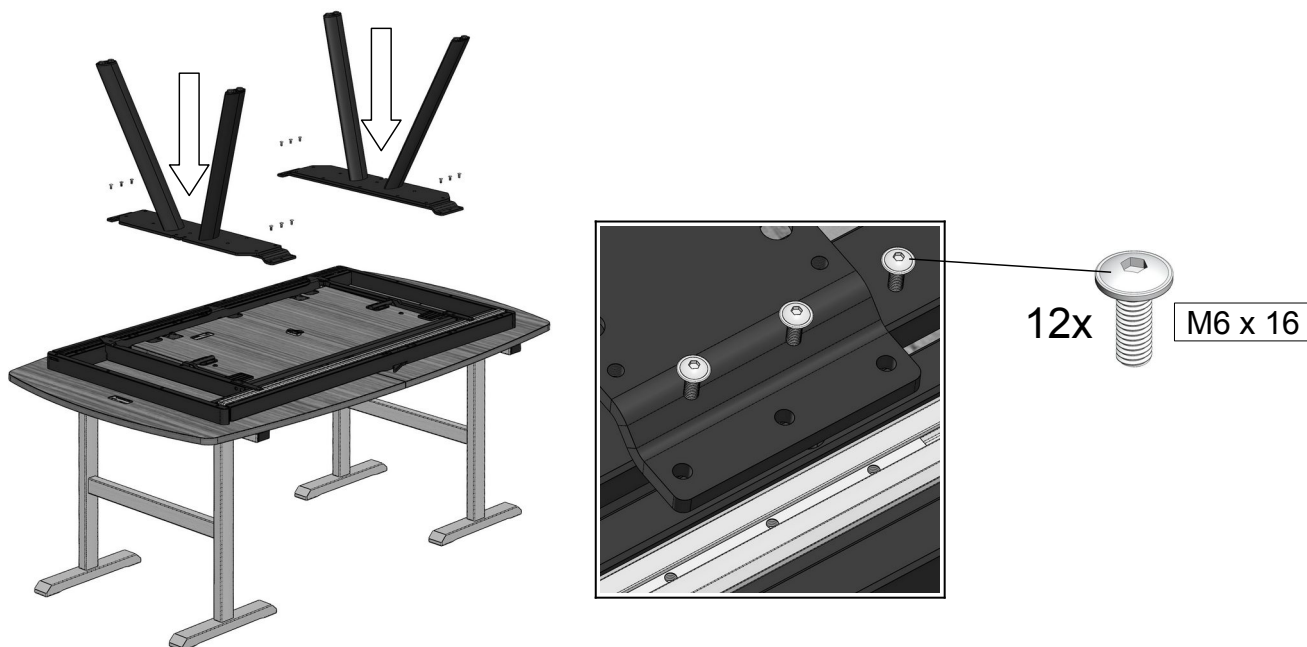
2. Den Oberbau umgedreht auf gepolsterten Montageböcken ablegen.
Die beiden Befestigungsplatten abschrauben.
2. *Put the table top upside down onto padded assebling trestles.*
Unscrew both mounting plates.



3. Die Tischbeine mit den Aufopplungsplatten verschrauben.
Die **Schrägen** der Aufopplungsplatten müssen **nach außen** zeigen.
3. *Screw the reinforcing plates to the table feet.*
*The **slants** of the reinforcement plates must be aligned **to the outside** of the table.*



4. Die Befestigungsplatten verschrauben.
4. *Screw on the mounting plates.*



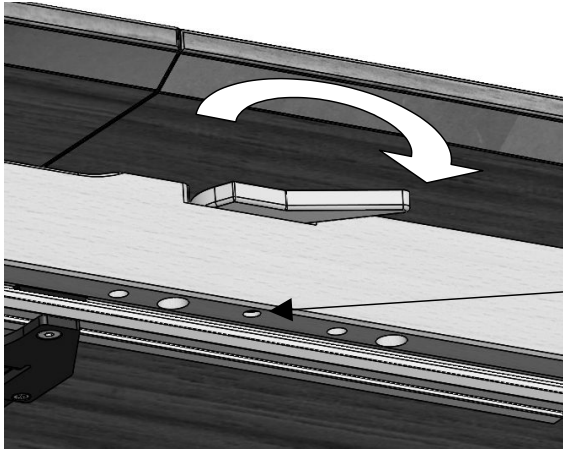
5. Die vormontierten Unterbauten nun wieder mit dem Oberbau verschrauben.
5. *Screw the pre-assembled table bases to the table top.*



6. Den Tisch wenden, ohne die Füße zu belasten und dann gleichzeitig alle 4 Tischbeine auf dem Boden absetzen.
 6. *Turn the table right-side-up without using the feet. Then put the table down on all 4 legs at once.*

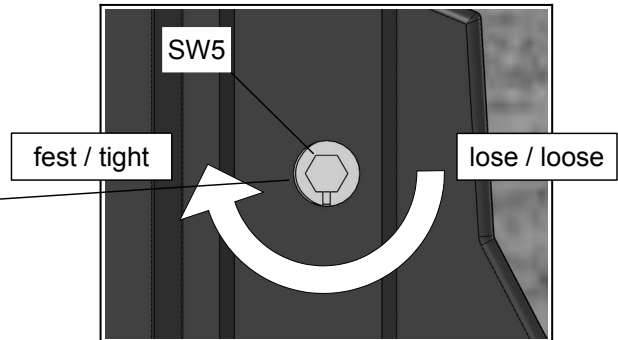


7. **Fertig**, nicht ausgezogen.
 7. **Ready**, not extended.



8. Vor dem Ausziehen auf beiden Seiten die schwarzen Bremshebel lösen.
 8. *Before the extension can be pulled out, the two black levers must be released.*

Einstellung der Bremsen nur wenn nötig!
Adjust the brakes only if necessary!

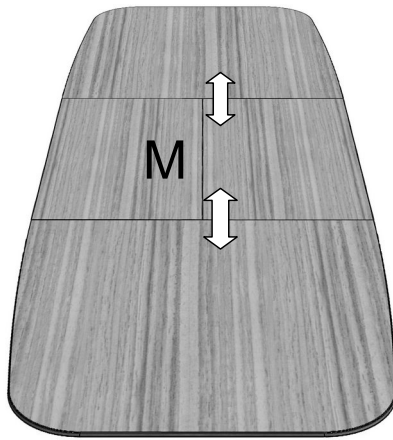


9. Kerbe nach außen: geringe Vorspannung
 Kerbe nach innen: maximale Vorspannung
 9. *Notch inwards: low pretension*
 9. *Notch outwards: high pretension*



10. **Fertig**, ausgezogen.
 10. **Ready**, extended.

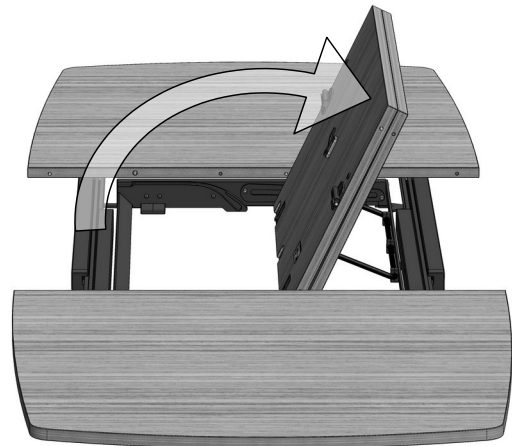
Klappeinlage in der **Mitte** einstellen / *adjust the extension in the Middle*



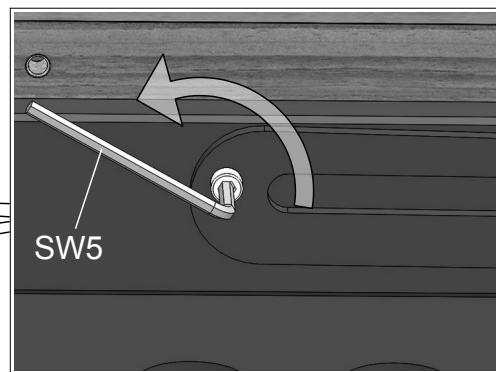
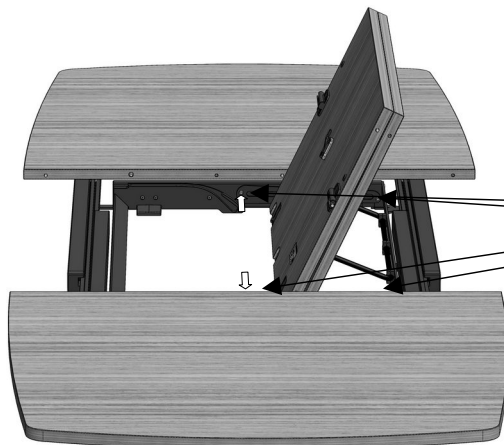
11a. Prüfen ob die Oberkanten des Auszugs und den Hauptplatten innen auf einer Höhe sind.
Nur wenn nicht ...

11a. Check in the middle if the upper surfaces of the boards and the extension are on one level.

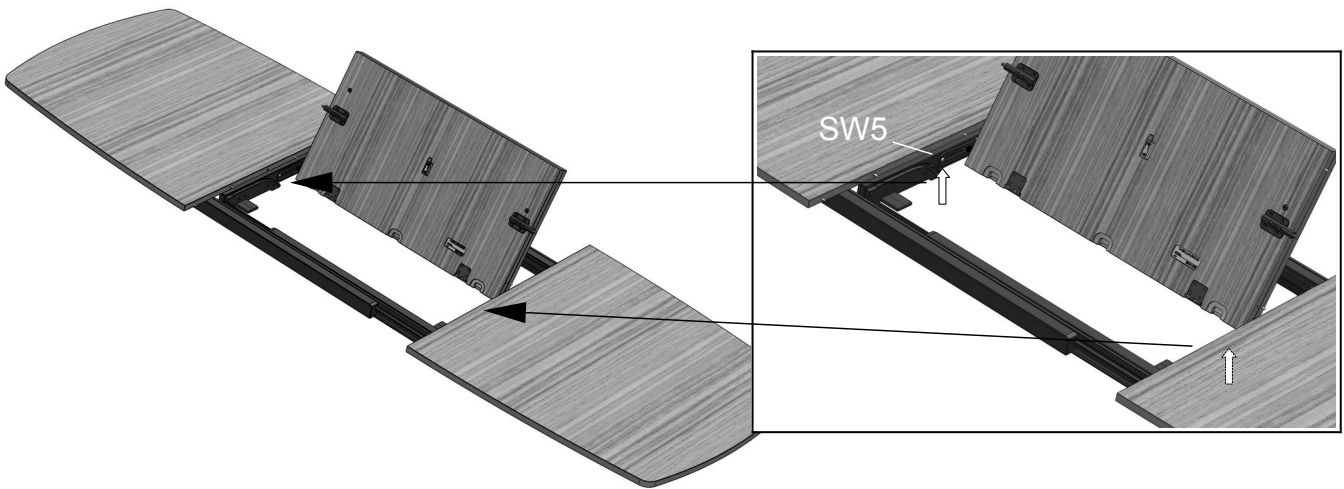
Only if not ...



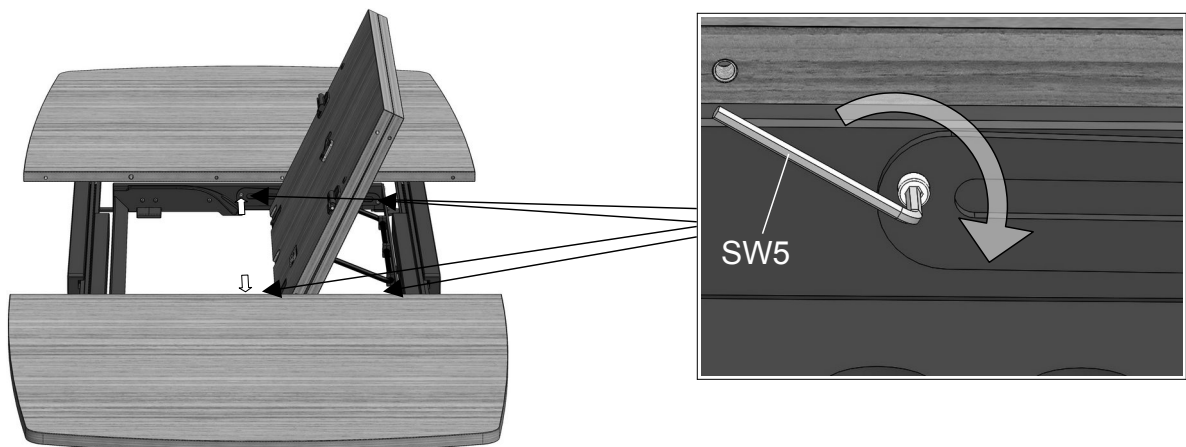
11b. Klappeinlage hochklappen.
11b. Fold up the table extension.



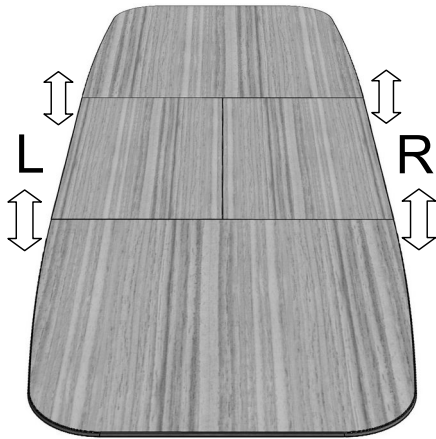
11c. Auf beiden Seiten die beiden Klemmschrauben etwas lösen.
11c. Loosen the two clamping screws a little on both sides.



11d. Von unten mit der in der Zarge befindlichen Stellschraube die Höhe auf beiden Seiten einstellen.
 11d. Use the adjusting screw of the shroud from below to adjust the height on both sides.



11e. Auf beiden Seiten die beiden Klemmschrauben wieder festziehen.
 11e. Tighten the two clamping screws a little on both sides again.



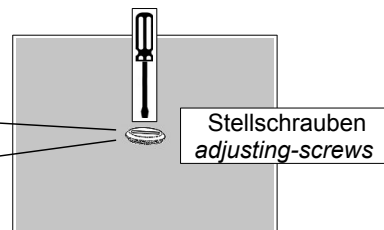
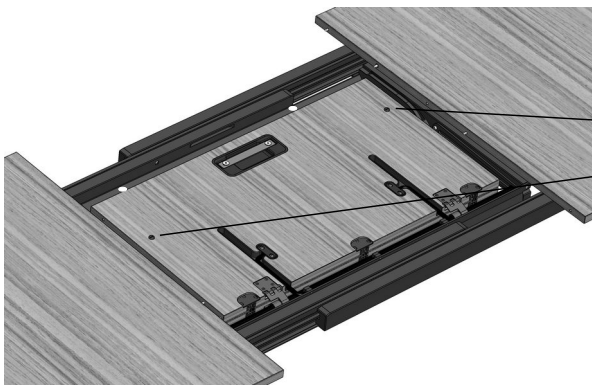
12. Prüfen, ob die Oberkanten des Auszugs und die Hauptplatten außen auf einer Höhe sind.

Nur wenn nicht ...

12. Check in the middle if the upper surfaces of the boards and the extension are on one level.

Only if not ...

Rechte Seite einstellen: *Adjust Right side:*



13a: Auszug einklappen.

13b: An beiden Stellschrauben mit einem Schlitz-Schraubendreher die Höhe einstellen.

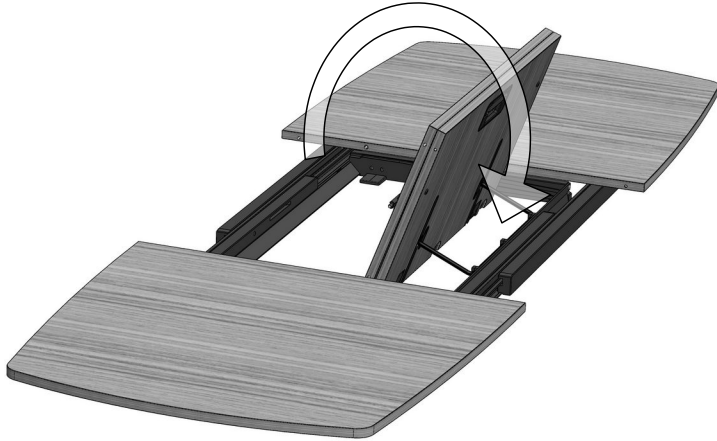
13c: Die Klappeinlage mit dem Ledergriff ausklappen, die Höhe rechts erneut kontrollieren und wenn nötig erneut einstellen.

13a. Fold in the extension.

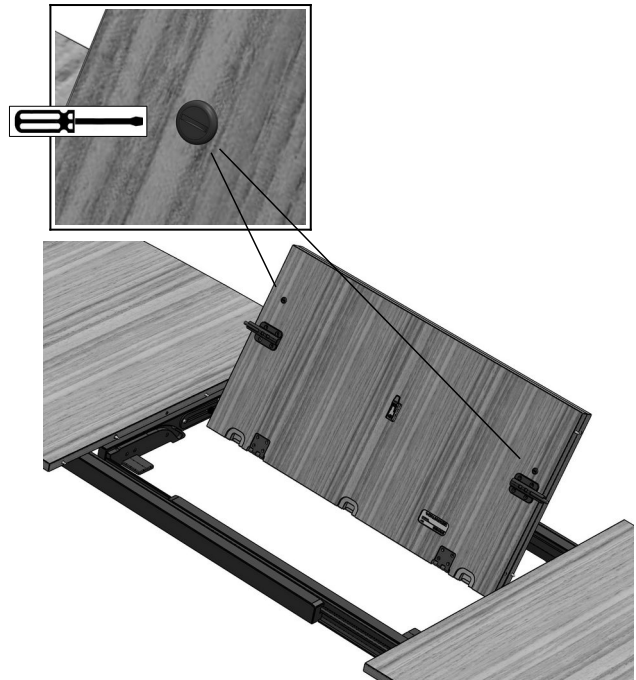
13b. Adjust the height by turning the two screws. Use a slotted screwdriver.

13c. Swing out the extension by using the leather strap. Check the height again; if necessary adjust again.

Linke Seite einstellen:
*Adjust **Left** side:*

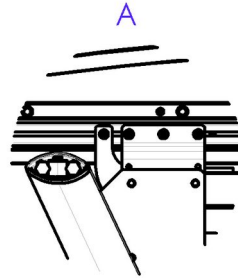
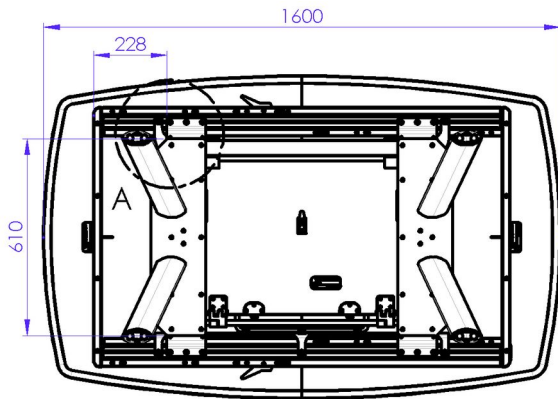


- 14a. Die Klappeinlage fassen und **beide Teile** gleichzeitig vorsichtig hochklappen...
 14a. Take **both pieces** of the table extension and fold out **both pieces** of the table extension at once ...



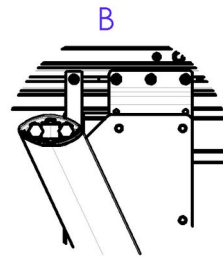
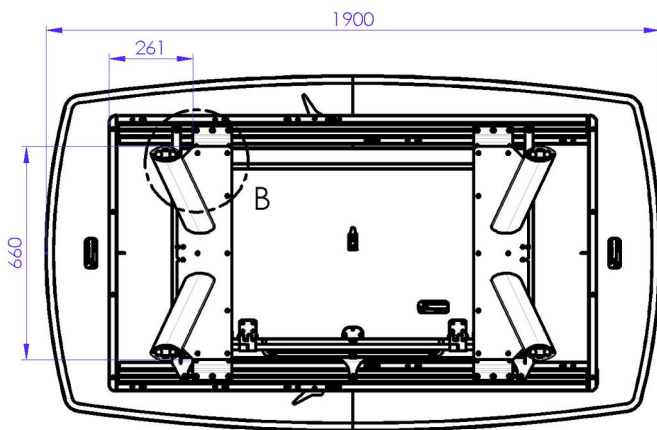
- 14b. ... und **beide** Halbteile ganz umklappen.
 Die Höhe mit einem Schlitz-Schraubendreher an den schwarzen Stellschrauben einstellen.
 14b. ... and fold over **both pieces**.
 Turn the screws of the black screws to adjust the height with a slotted screwdriver.

Zum Vergleich:
To compare:



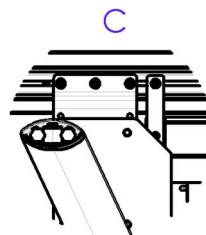
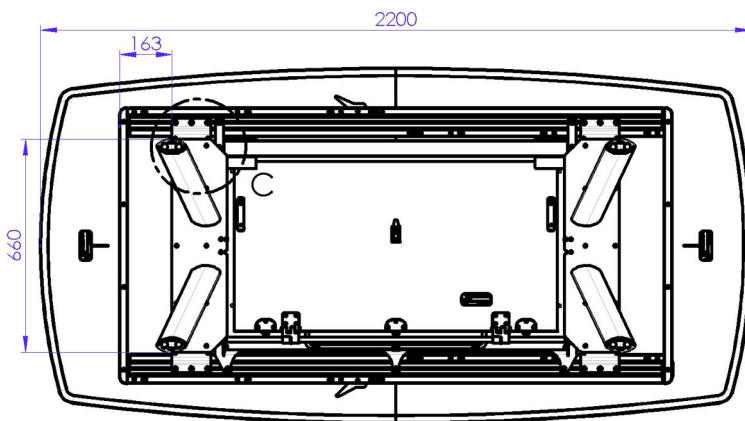
1624 (1.600):

- Schräge nach **außen**
- Trägerplattenabstand = 228 mm



1625 (1.900):

- Schräge nach **außen**
- Trägerplattenabstand = 261 mm



1626 (2.200):

- Schräge nach **innen**
- Trägerplattenabstand = 261 mm

VENJAKOB

Aufbauanleitung / *assembly instructions* mod. **1646 ARI mit Mittenauszug & Rampe**

Bitte diese Aufbauanleitung
sorgfältig aufbewahren!

*Please keep this assembly
instructions safe!*

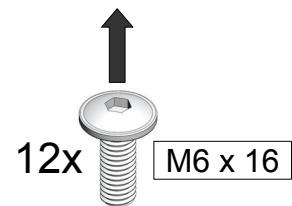
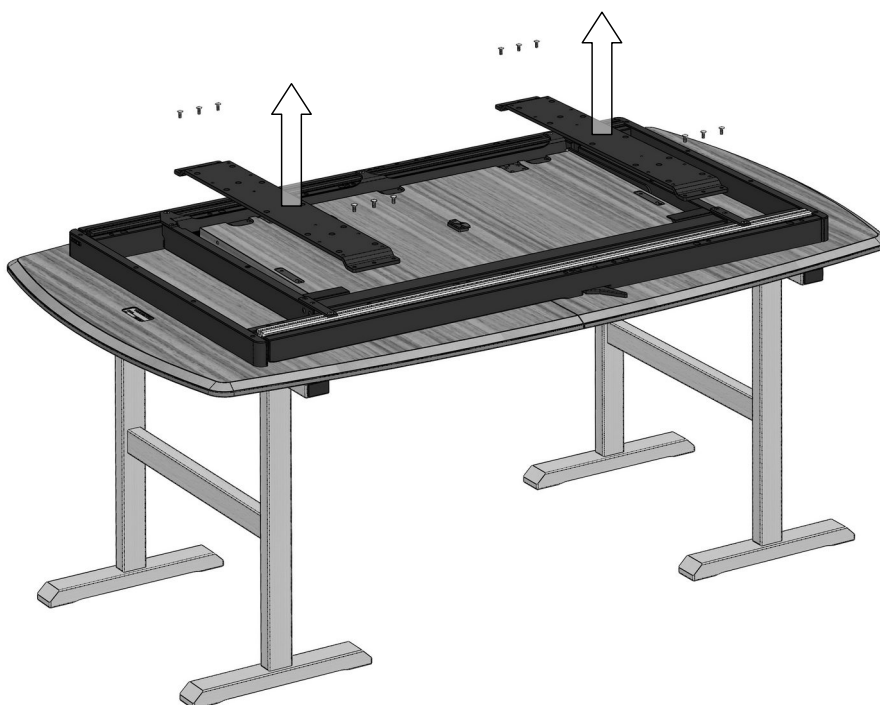


8x
M10 x 25
Unterbaupaket

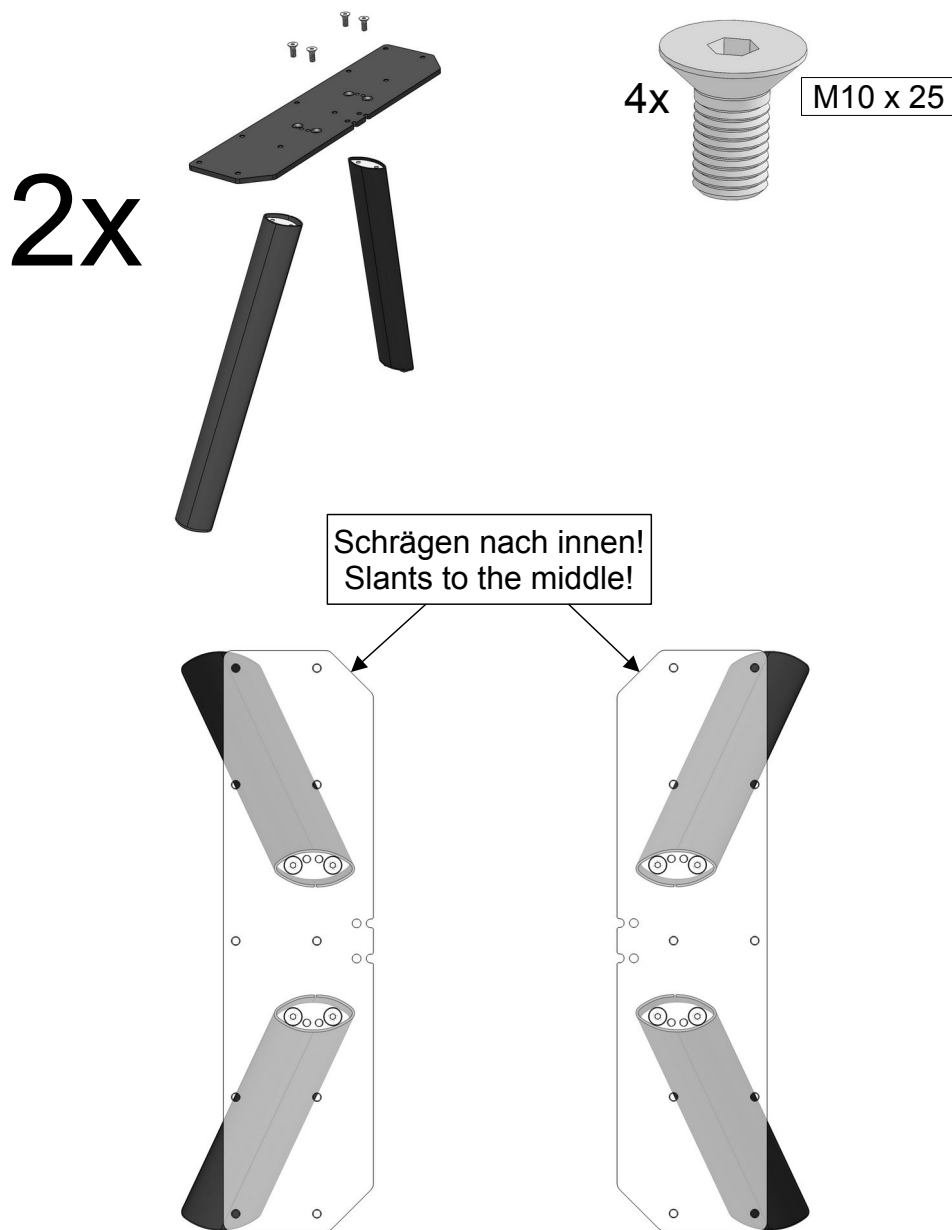
8x
M6 x 16
Oberbaupaket

20x
M10 x 18
Aufdopplungsplatten-
Paket

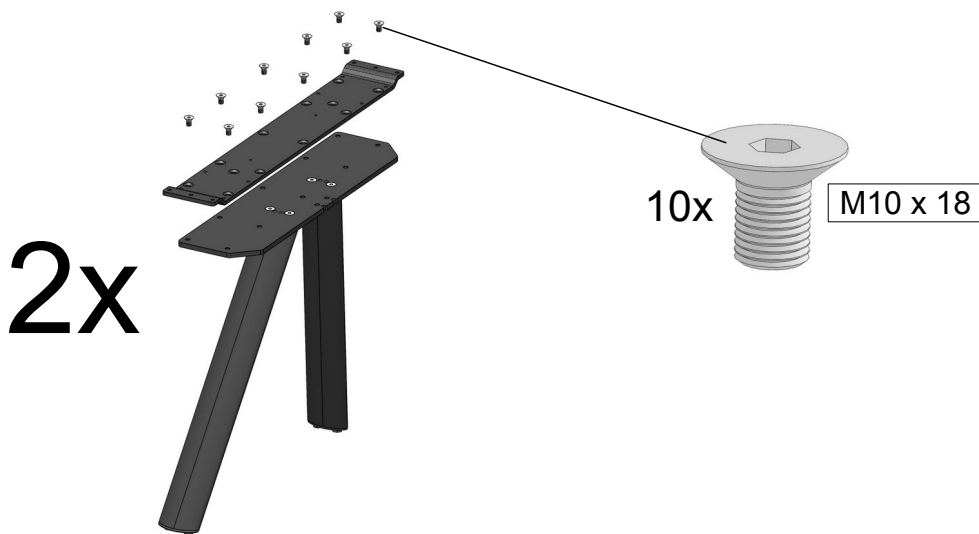
1. Montagematerial.
1. Fitting material.



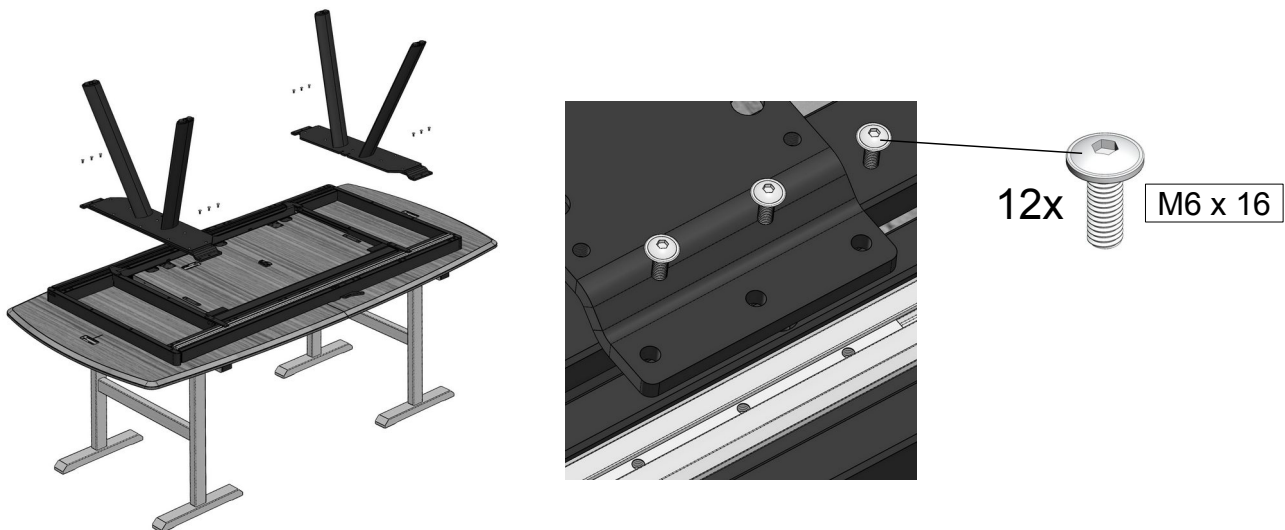
2. Den Oberbau umgedreht auf gepolsterten Montageböcken ablegen.
Die beiden Befestigungsplatten abschrauben.
2. *Put the table top upside down onto padded assebling trestles.*
Unscrew both mounting plates.



3. Die Tischbeine mit den Aufopplungsplatten verschrauben.
Die **Schrägen** der Aufopplungsplatten müssen **nach innen** zeigen.
3. *Screw the reinforcing plates to the table feet.*
*The **slants** of the reinforcement plates must be aligned **to the middle** of the table.*



4. Die Befestigungsplatten verschrauben.
4. *Screw on the mounting plates.*



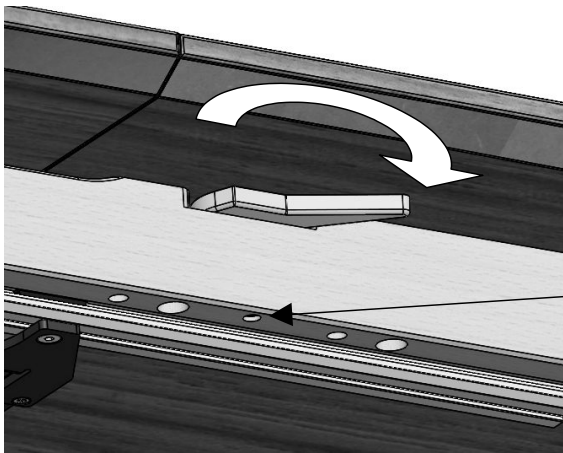
5. Die vormontierten Unterbauten nun wieder mit dem Oberbau verschrauben.
5. *Screw the pre-assembled table bases to the table top.*



6. Den Tisch wenden, ohne die Füße zu belasten und dann gleichzeitig alle 4 Tischbeine auf dem Boden absetzen.
6. Turn the table right-side-up without using the feet. Then put the table down on all 4 legs at once.

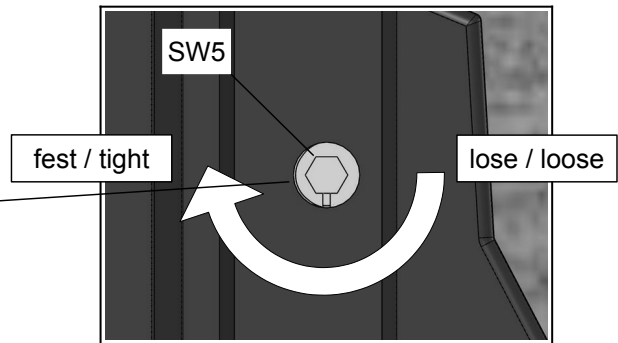


7. **Fertig**, nicht ausgezogen.
*7. **Ready**, not extended.*



8. Vor dem Ausziehen auf beiden Seiten die schwarzen Bremshebel lösen.
 8. *Before the extension can be pulled out, the two black levers must be released.*

Einstellung der Bremsen nur wenn nötig!
Adjust the brakes only if necessary!

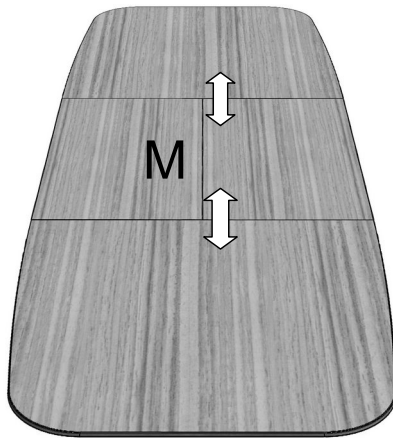


9. Kerbe nach außen: geringe Vorspannung
 Kerbe nach innen: maximale Vorspannung
 9. *Notch inwards: low pretension*
Notch outwards: high pretension



10. **Fertig**, ausgezogen.
 10. **Ready**, extended.

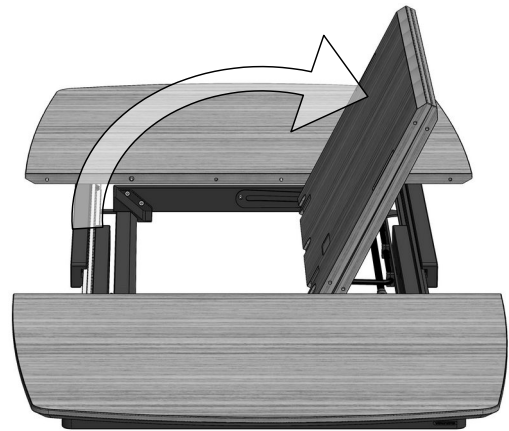
Klappeinlage in der **Mitte** einstellen / *adjust the extension in the Middle*



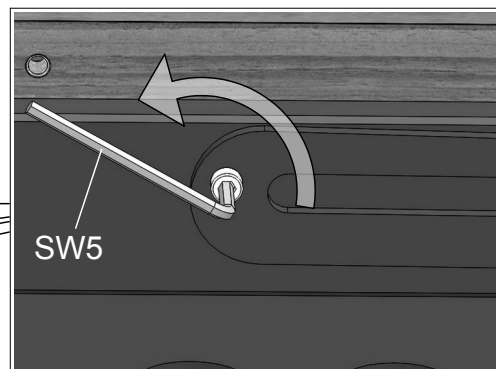
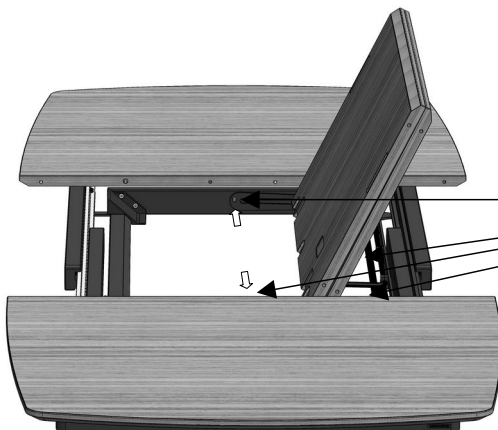
11a. Prüfen ob die Oberkanten des Auszugs und den Hauptplatten innen auf einer Höhe sind.
Nur wenn nicht ...

11a. *Check in the middle if the upper surfaces of the boards and the extension are on one level.*

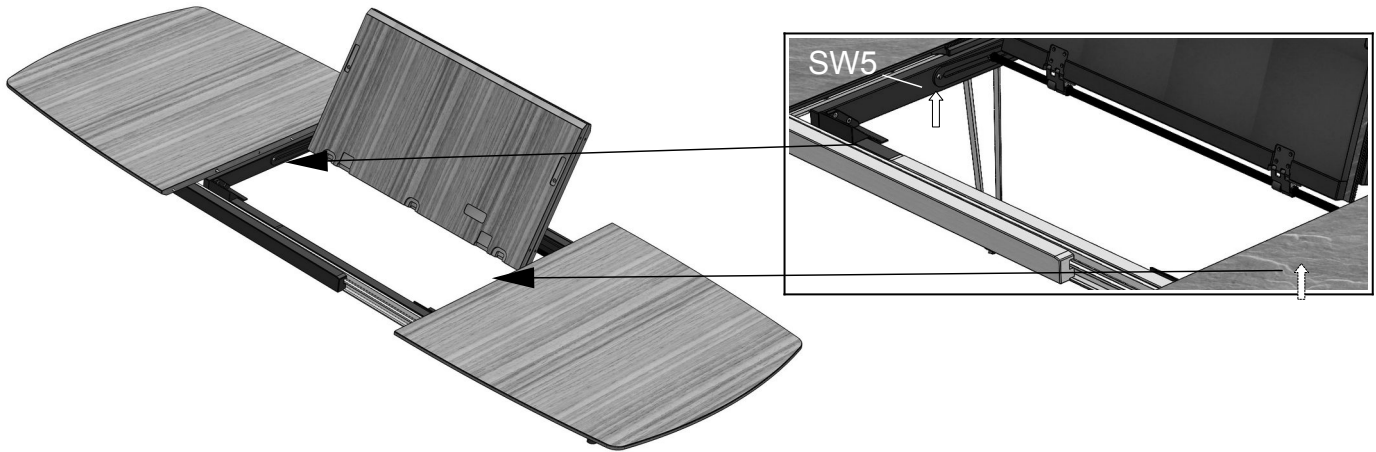
Only if not ...



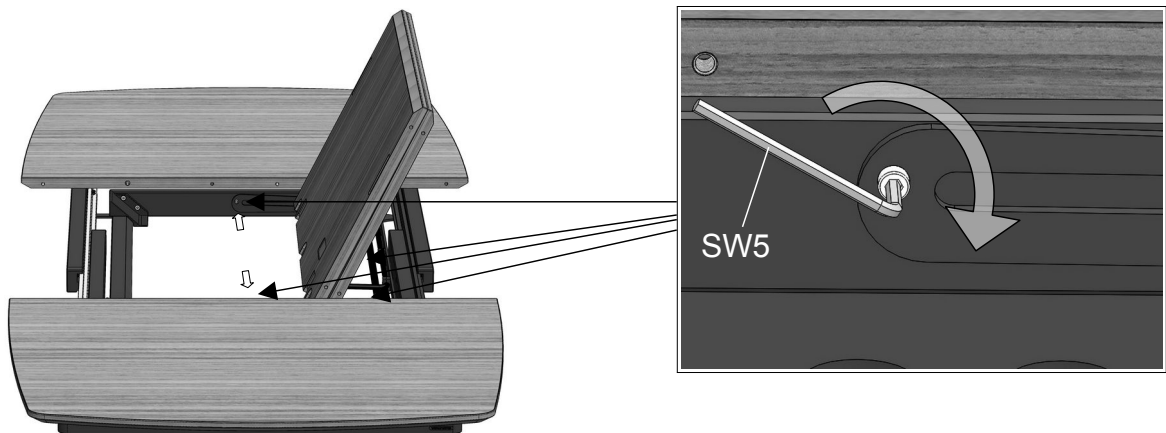
11b. Klappeinlage hochklappen.
11b. *Fold up the table extension.*



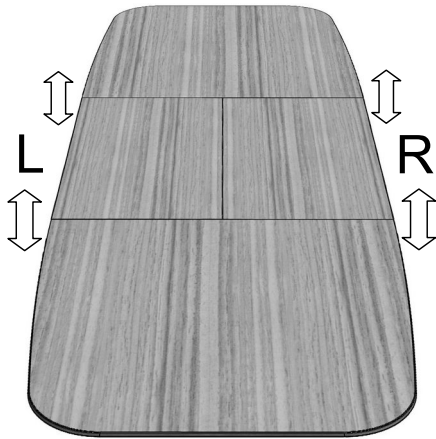
11c. Auf beiden Seiten die beiden Klemmschrauben etwas lösen.
11c. *Loosen the two clamping screws a little on both sides.*



11d. Die Höhe auf beiden Seiten einstellen.
 11d. *Adjust the height on both sides.*



11e. Auf beiden Seiten die beiden Klemmschrauben wieder festziehen.
 11e. *Tighten the two clamping screws a little on both sides again.*



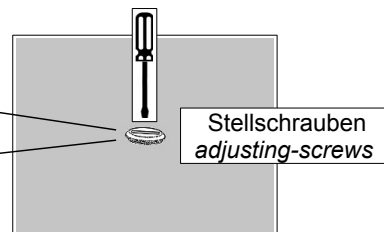
12. Prüfen, ob die Oberkanten des Auszugs und die Hauptplatten außen auf einer Höhe sind.

Nur wenn nicht ...

12. Check in the middle if the upper surfaces of the boards and the extension are on one level.

Only if not ...

Rechte Seite einstellen: Adjust *Right* side:



13a: Auszug einklappen.

13b: An beiden Stellschrauben mit einem Schlitz-Schraubendreher die Höhe einstellen.

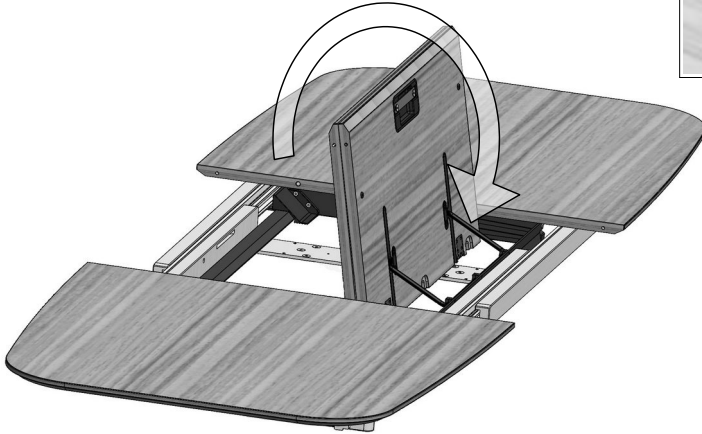
13c: Die Klappeinlage mit dem Ledergriff ausklappen, die Höhe rechts erneut kontrollieren und wenn nötig erneut einstellen.

13a. Fold in the extension.

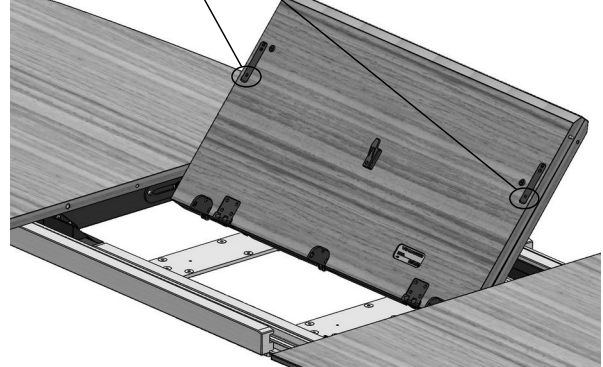
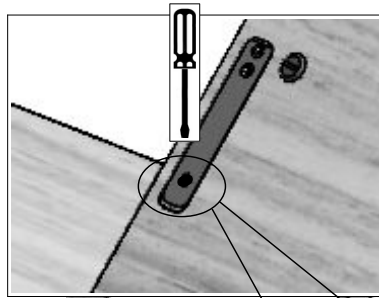
13b. Adjust the height by turning the two screws. Use a slotted screwdriver.

13c. Swing out the extension by using the leather strap. Check the height again; if necessary adjust again.

Linke Seite einstellen: *Adjust **Left** side:*

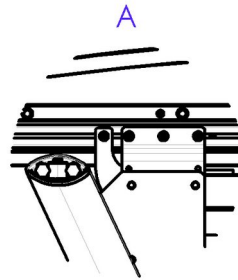
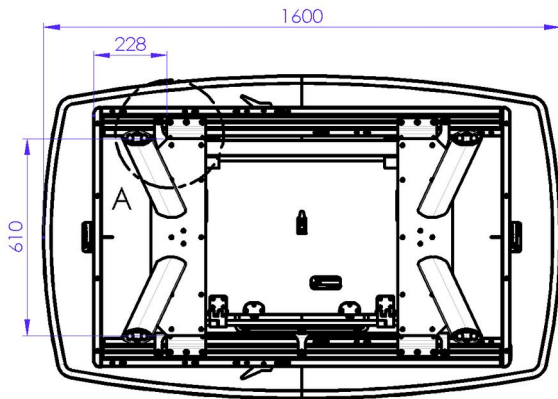


- 14a. Die Klappeinlage fassen und **beide Teile** gleichzeitig vorsichtig hochklappen...
- 14a. Take **both pieces** of the table extension and fold out **both pieces** of the table extension at once ...



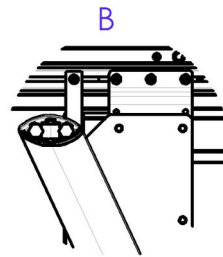
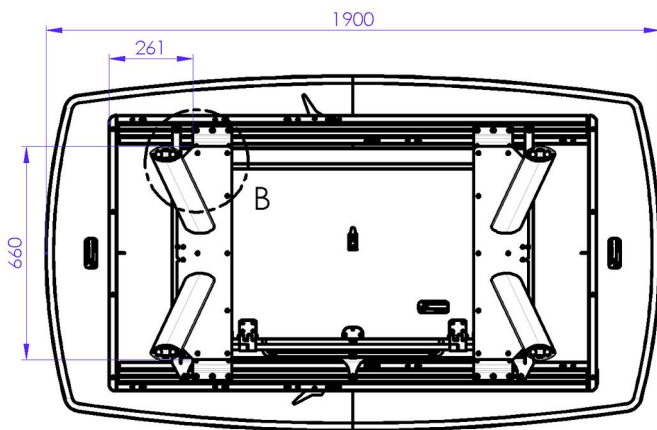
- 14b. ... und **beide** Halbteile ganz umklappen.
Die Höhe mit einem Kreuz-Schraubendreher an den schwarzen Laschen einstellen.
- 14b. ... and fold over **both pieces**.
Turn the screws of the black plastic-straps to adjust the hight.

Zum Vergleich:
To compare:



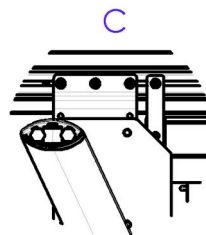
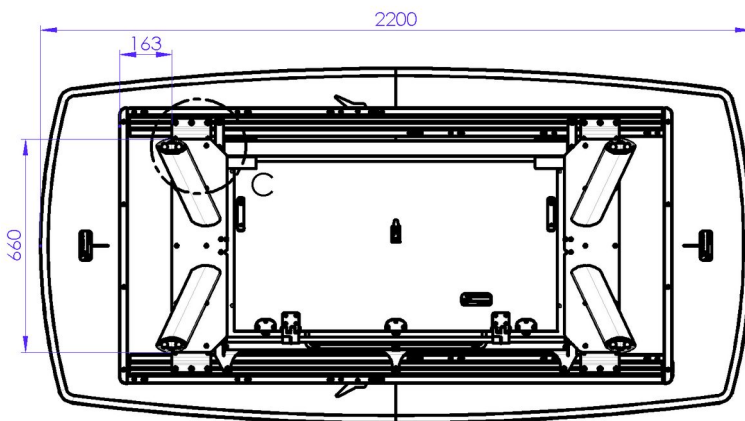
1624 (1.600):

- Schräge nach **außen**
- Trägerplattenabstand = 228 mm



1625 (1.900):

- Schräge nach **außen**
- Trägerplattenabstand = 261 mm



1626 (2.200):

- Schräge nach **innen**
- Trägerplattenabstand = 261 mm

Gebrauchs- und Warnhinweise Esstische

Gilt für alle Esstische unserer Kollektion.

Allgemein:

- Verwenden Sie den Esstisch nur für seinen vorgesehenen Zweck.
- Die Montage hat durch Fachpersonal zu erfolgen.
- Die mitgelieferten Montageanleitungen sowie der Qualitäts- und Gütepass mit wichtigen Pflegehinweisen sowie weitergehenden Informationen zu Materialbeschaffenheiten und Produkteigenschaften sind zu beachten. Bewahren Sie diese auch nach der Montage auf, um bei Wartungs- und Reparaturarbeiten fachgerecht vorgehen zu können.
- Für weitere Informationen kann der am Esstisch befindliche QR-Code gescannt werden.
- Der Esstisch muss auf einen festen und ebenen Untergrund gestellt werden.
- Die Maximalbelastung von 150 kg als gleichmäßig aufgebrachte Flächenlast darf nicht überschritten werden.
- Hohe seitliche Belastungen der Esstischplatte sind zu vermeiden, um einer Kippgefahr des Esstisches entgegenzuwirken.
- Lassen Sie keine von unten feuchten Gefäße wie Gläser oder Vasen auf dem Esstisch stehen, da diese Ränder auf der Fläche hinterlassen können. Wischen Sie Feuchtigkeit sofort ab, damit sie nicht eindringen kann und keine Flecken entstehen können.
- Stellen Sie keine heißen Töpfe ohne Untersetzer auf den Esstisch.



Für Esstische mit Funktion (Klappeinlage) gilt zusätzlich:

- Der Esstisch mit Klappeinlage darf nur mit geschlossenen Bremsen genutzt werden, um ein unbeabsichtigtes Öffnen der Auszugsmechanik zu verhindern.
- Um ein Herunterfallen von Gegenständen zu verhindern, müssen diese vor Bedienung der Auszugsmechanik vom Esstisch genommen werden.
- Die Bedienung der Klappeinlage ist gemäß der Bedienungsanweisung durchzuführen. Achten Sie darauf, nicht zwischen die beweglichen Teile zu greifen.



Instructions for use and warning notice for dining tables.

Applies to our entire collection.

Generally:

- Use the dining table only for its intended purpose.
- The assembly must be carried out by professionals.
- The supplied assembly instructions as well as the quality pass with important care instructions as well as further information on material properties and product properties must be observed. Keep them even after installation so that maintenance and repair work can be carried out professionally.
- For further information, the QR code on the dining table can be scanned.
- The dining table must be placed onto a steady and even floor.
- The maximum distributed load of 150 kg must not be exceeded.
- High lateral loads on the dining table top must be avoided in order to counteract the risk of the dining table tipping over.
- Do not leave any vessels such as glasses or vases that are damp from below on the dining table, as these leave rings on the surface. Wipe off the moisture immediately so that it cannot penetrate and cause stains.
- Do not put hot pots without a trivet onto the dining table.



For dining tables with function (folding insert), the following also applies:

- The dining table may only be used with the brakes closed, to avoid unintentional opening of the pull-out mechanism.
- All items must be removed from the table before the table extension is operated, otherwise they may fall down.
- The use of the table extension must be done according to the assembly instructions. Be careful not to reach between the moving parts.

